

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования**
**«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»**
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

МОДУЛЬ 1 "ПРОЕКТИРОВАНИЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ"

Методология и методы научного педагогического исследования

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **S2 Коррекционной педагогики**

Учебный план 44.04.03 Деятельность учителя-логопеда по проектированию и реализации адаптированных образовательных программ (з, 2026 г.).plx
Направление подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование
Направленность (профиль) образовательной программы
Деятельность учителя – логопеда по проектированию и реализации адаптированных образовательных программ

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108 Виды контроля в семестрах:

в том числе:

аудиторные занятия 0

самостоятельная работа 95

контактная работа во время 0

промежуточной аттестации (ИКР) 0

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
	уп	рп	уп	рп
Неделя	16 4/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	2	2	2	2
Практические	2	2	2	2
Контроль на промежуточную аттестацию (зачет)	0,33	0,33	0,33	0,33
В том числе в форме практ.подготовки	4		4	
Итого ауд.	4	4	4	4
Контактная работа	4,33	4,33	4,33	4,33
Сам. работа	95	95	95	95
Часы на контроль	8,67	8,67	8,67	8,67
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

к.п.н, доцент, *Беляева Ольга Леонидовна* _____

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 128)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование

Направленность (профиль) образовательной программы

Деятельность учителя – логопеда по проектированию и реализации адаптированных образовательных программ

утвержденного учёным советом вуза от 24.06.2026 протокол № 12.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 14.04.2026 г. № 8

Зав. кафедрой *Беляева Ольга Леонидовна*

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС УГН(С), протокол № ___ от ___ _____ 20__ г.

Председатель НМС УГН(С)

___ _____ 2026 г.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

содействие становлению общепрофессиональных, профессиональных и универсальных компетенций студентов педагогического образования по направлению 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование на основе овладения содержанием дисциплины

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:		Б1.ОДП.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Социальные и правовые основы профилактики экстремизма и зависимых форм поведения в молодежной среде	
2.1.2	Современные проблемы науки и образования	
2.1.3	Организация образования обучающихся с ОВЗ в соответствии с требованиями ФГОС	
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Зарубежные исследования в области образования детей с ОВЗ (на иностранном языке)	
2.2.2	Логопедическая работа по разработке и реализации СИПР для обучающихся с умеренной и тяжелой умственной отсталостью, тяжелыми и множественными нарушениями развития	
2.2.3	Программы коррекционной работы с обучающимися с церебральным параличом	

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий

:	
Знать:	
Уровень 1	Знает, определяет и оценивает практические последствия возможных решений задачи
Уровень 2	Знает, определяет и оценивает практические последствия возможных решений задачи
Уровень 3	Знает, определяет и оценивает практические последствия возможных решений задачи
Уметь:	
Уровень 1	Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие. Осуществляет декомпозицию задачи
Уровень 2	Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие. Осуществляет декомпозицию задачи
Уровень 3	Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие. Осуществляет декомпозицию задачи
Владеть:	
Уровень 1	Владеет навыками критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи
Уровень 2	Владеет навыками критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи
Уровень 3	Владеет навыками критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи

УК-6: Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки

:	
Знать:	
Уровень 1	Знает и Осуществляет адекватную оценку ситуации с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности, требований рынка труда и т.д.
Уровень 2	Знает и Осуществляет адекватную оценку ситуации с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности, требований рынка труда и т.д.
Уровень 3	Знает и Осуществляет адекватную оценку ситуации с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности, требований рынка труда и т.д.

Уметь:	
Уровень 1	Умеет расставить приоритеты собственной деятельности, учитывая конкретные условия, собственные ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные и т.д).
Уровень 2	Умеет расставить приоритеты собственной деятельности, учитывая конкретные условия, собственные ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные и т.д).
Уровень 3	Умеет расставить приоритеты собственной деятельности, учитывая конкретные условия, собственные ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные и т.д).
Владеть:	
Уровень 1	Находит или определяет самостоятельно способы и содержание деятельности для достижения поставленных целей с учетом условий, средств, личностных возможностей и т.д.
Уровень 2	Находит или определяет самостоятельно способы и содержание деятельности для достижения поставленных целей с учетом условий, средств, личностных возможностей и т.д.
Уровень 3	Находит или определяет самостоятельно способы и содержание деятельности для достижения поставленных целей с учетом условий, средств, личностных возможностей и т.д.
ОПК-8: Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований	
:	
Знать:	
Уровень 1	Знает: современную методологию педагогического проектирования, алгоритмы разработки, оценки качества и результатов педагогического проектирования, состояние и тенденции развития международных и отечественных педагогических исследований в области образования обучающихся с ОВЗ
Уровень 2	Знает: современную методологию педагогического проектирования, алгоритмы разработки, оценки качества и результатов педагогического проектирования, состояние и тенденции развития международных и отечественных педагогических исследований в области образования обучающихся с ОВЗ
Уровень 3	Знает: современную методологию педагогического проектирования, алгоритмы разработки, оценки качества и результатов педагогического проектирования, состояние и тенденции развития международных и отечественных педагогических исследований в области образования обучающихся с ОВЗ
Уметь:	
Уровень 1	выделять и систематизировать основные идеи и результаты международных и отечественных педагогических исследований в области образования обучающихся с ОВЗ;
Уровень 2	выделять и систематизировать основные идеи и результаты международных и отечественных педагогических исследований в области образования обучающихся с ОВЗ;
Уровень 3	выделять и систематизировать основные идеи и результаты международных и отечественных педагогических исследований в области образования обучающихся с ОВЗ;
Владеть:	
Уровень 1	действиями (навыками) по самостоятельному определению педагогической задачи и проектированию педагогического процесса для ее решения; разработке педагогического проекта для решения заданной педагогической проблемы с учетом педагогической ситуации;
Уровень 2	действиями (навыками) по самостоятельному определению педагогической задачи и проектированию педагогического процесса для ее решения; разработке педагогического проекта для решения заданной педагогической проблемы с учетом педагогической ситуации;
Уровень 3	действиями (навыками) по самостоятельному определению педагогической задачи

	и проектированию педагогического процесса для ее решения; разработке педагогического проекта для решения заданной педагогической проблемы с учетом педагогической ситуации;
ПК-4: Способен к планированию и проведению прикладных научных исследований в образовании	
:	
Знать:	
Уровень 1	Современные проблемы науки, инклюзивного и специального (дефектологического) образования, принципы планирования и проведения исследований, методы исследования и обработки данных в области инклюзивного образования
Уровень 2	Современные проблемы науки, инклюзивного и специального (дефектологического) образования, принципы планирования и проведения исследований, методы исследования и обработки данных в области инклюзивного образования
Уровень 3	Современные проблемы науки, инклюзивного и специального (дефектологического) образования, принципы планирования и проведения исследований, методы исследования и обработки данных в области инклюзивного образования
Уметь:	
Уровень 1	проводить анализ литературных источников и нормативно – правовых документов
Уровень 2	проводить анализ литературных источников и нормативно – правовых документов
Уровень 3	проводить анализ литературных источников и нормативно – правовых документов
Владеть:	
Уровень 1	навыками анализа и обработки данных, презентации, составления отчетов, публикаций и т.д. по результатам исследований;
Уровень 2	навыками анализа и обработки данных, презентации, составления отчетов, публикаций и т.д. по результатам исследований;
Уровень 3	навыками анализа и обработки данных, презентации, составления отчетов, публикаций и т.д. по результатам исследований;

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Базовый раздел № 1. Общая характеристика, логика и структура научного педагогического исследования.						
1.1	Тема 1. Теоретические и методологические основы научного исследования. Виды и проблематика педагогических исследований. /Лек/	1	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		
1.2	Тема 2. Понятие о логике исследования. Методологический аппарат научного исследования. /Пр/	1	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		
	Раздел 2. Базовый раздел № 2. Методы и методики научного педагогического исследования, апробация и оформление результатов научного педагогического исследования						

2.1	Тема 3. Характеристика методов теоретического и эмпирического исследования. Метод, методика, исследовательская процедура. Характеристика и функции методов исследования. Взаимосвязь качественных и количественных методов исследования. /Лек/	1	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		
2.2	Тема 4. Апробация и оформление результатов научного педагогического исследования. Основные виды представления научно-исследовательской работы и исследовательских данных. /Пр/	1	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		
2.3	/Ср/	1	95		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		
2.4	/Экзамен/	1	0,33		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		
	Раздел 3.						
3.1	/КРЗ/	1	0,33		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		
3.2	/Экзамен/	1	8,34		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4		

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Научные исследования: понятие, формы организации, виды научных работ.
2. Методология педагогики. Уровни методологического знания.
3. Эмпирические методы научного исследования.
4. Теоретические методы научного исследования.
5. Проблема научного исследования.
6. Тема исследования как составная часть проблемы.
7. Основные методологические характеристики научного исследования.
8. План научного исследования.
9. Этапы научного исследования. Организация опытно-экспериментальной работы.
10. Особенности научного стиля. Создание научного текста.
11. Оформление результатов научной работы в виде статьи.
12. Презентация результатов научного исследования. 13. Критерии качества научной работы.

5.2. Темы письменных работ

6.1.1. Эссе

Напишите эссе об одной из актуальных проблем современного образования, имеющих отношение к теме Вашей научно-исследовательской работы.

6.1.2. Проектное задание «Научная проблема»

Сформулируйте некоторую проблему в предметной области Вашей магистерской программы, основываясь на собственном педагогическом опыте, анализе методической, психологопедагогической, периодической литературы, нормативных документов. Опишите ее с позиций теории, практики и идей, заложенных в современных нормативных документах в области образования.

Сформулируйте тему исследования в рамках описанной проблемы. При формулировании темы необходимо учитывать следующие критерии:

- наличие проблемы;
- актуальность;
- краткость;
- разрешимость в рамках конкретного научного исследования.

Согласно сформулированной теме и проблеме, определите основные методологические позиции исследования в соответствии с правилами методологии научного исследования. Подготовьте презентацию своей научной проблемы.

6.1.3. Проектное задание «Методика проверки научной гипотезы»

Сформулируйте научную гипотезу, которая может быть положена в основу исследования, направленного на решение научной проблемы, описанной вами в проектном задании к модулю

2.

Разработайте развернутый план проверки правильности сформулированной вами научной гипотезы. Выберите методы научного исследования, которыми вы будете пользоваться, реализуя план.

Опишите ожидаемые результаты реализации описанного вами плана проверки научной гипотезы.

Подготовьте презентацию разработанной методики проверки научной гипотезы.

5.3. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств прилагается.

5.4. Перечень видов оценочных средств

Доклады, эссе, экзамен

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Ильина Н. Ф.	Методология и методика научных исследований: учебно-методическое пособие	Красноярск: КГПУ им. В. П. Астафьева, 2012
Л1.2	Афанасьев В. В., Грибкова О. В., Уколова Л. И.	Методология и методы научного исследования: учебник для вузов	Москва: Юрайт, 2025
Л1.3	Байбородова Л. В., Чернявская А. П.	Методология и методы научного исследования: учебник для вузов	Москва: Юрайт, 2025
Л1.4	Загвязинский В. И.	Методология педагогического исследования: учебник для вузов	Москва: Юрайт, 2025

6.3.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

Для освоения дисциплины необходим компьютер с графической операционной системой, офисным пакетом приложений, интернет-браузером, программой для чтения PDF-файлов, программой для просмотра изображений и видеофайлов и программой для работы с архивами.

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
3. Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
4. Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
5. ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В процессе изучения учебной дисциплины следует:

1. Ознакомиться с рабочей программой дисциплины. Рабочая программа дисциплины содержит перечень разделов и тем, которые необходимо изучить, планы лекционных и практических занятий, вопросы к текущей и промежуточной аттестации, перечень основной, дополнительной литературы и ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет».
 2. Ознакомиться с планом самостоятельной работы обучающихся.
 3. Посещать теоретические (лекционные) и практические (семинарские, лабораторные) занятия.
 4. При подготовке к практическим (семинарским, лабораторным) занятиям, а также при выполнении самостоятельной работы следует использовать методические указания для обучающихся.
- Рекомендации по работе на лекциях и практических занятиях. Работа на лекциях заключается в следующем: А) Активная мыслительная работа в ходе объяснения преподавателем учебного материала. Б) Слушать лекции надо сосредоточенно, не отвлекаясь на разговоры и не занимаясь посторонними делами. В) В ходе лекции полезно следить за рассуждениями лектора, выполняя предлагаемые им мыслительные операции и стараясь дать ответы на поставленные вопросы. Г) Дословно записывать лекцию нецелесообразно, так как в этом случае не хватит времени на обдумывание. Следует схватывать общий смысл каждого этапа или периода лекции и сжато излагать его в конспекте. Д) В конспект следует заносить записи, зарисовки, выполненные преподавателем на доске, особенно если он показывает постепенное, последовательное развитие какого-то процесса, явления и т. п.
- Е) Записывать возникающие при слушании лекции мысли, вопросы, соображения, которые затем могут послужить предметом дальнейших рассуждений, а иногда и началом поисково-исследовательской работы. Для сокращения времени таких записей можно выбрать свою систему условных обозначений (восклицательный знак, знак вопроса, плюс, «галочка» и др.), которые следует проставлять на полях конспекта в тех местах, где возник вопрос или появились какие-то

соображения. Ж) Если преподаватель при чтении лекции строго придерживается учебника или какого-то пособия, есть смысл содержание лекции не записывать, но записывать отдельные резюмирующие выводы или факты, которые не содержатся в учебной литературе. З) Внимательно вслушиваться в речь преподавателя и сообразно этому вести записи в конспектах. Для ускорения процесса конспектирования рекомендуется, исходя из своих индивидуальных особенностей, выбрать систему выполнения записей на лекциях, используя удобные для себя условные обозначения отдельных терминов, наиболее распространенных слов и понятий. И) Для конспектов лекций целесообразно выделить отдельную общую тетрадь, в которой на каждой странице желательно оставлять поля примерно в $\frac{1}{4}$ часть её ширины. Эти поля можно использовать для записи вопросов, замечаний, возникающих в процессе слушания лекции, а также для вынесения дополнений к отдельным разделам конспекта в ходе проработки учебной и дополнительной литературы. К) Конспект не может заменить учебник, учебное пособие или другую литературу. Вместе с тем, хорошо законспектированные лекции помогают лучше разобраться в материале и облегчают его проработку. Л) Всегда полезно иметь собственный учебник (не библиотечный), чтобы можно было в нем делать пометки, зарисовки, писать свои соображения на полях. М) Полезно прорабатывать лекцию в день её прослушивания, пока свежи впечатления и многое из услышанного легко восстановить в памяти. Сразу надо почитать дополнительную рекомендованную литературу. Эффективность семинара во многом зависит от подготовки к нему обучающихся. Подготовку к практическому занятию необходимо начинать заблаговременно, особенно важно это при заочной форме обучения. Эффективность практического занятия зависит от умения обучающихся готовить доклады, сообщения. Поэтому при подготовке к семинару преподаватель подробно объясняет, как готовить доклад. Сообщения и доклады должны быть небольшими, рассчитанными на 3-5 минут.

Презентации не должны повторять текст говорящего, а лишь демонстрировать и иллюстрировать сообщение. К практическому занятию должны готовиться все обучающиеся группы/потока. Кроме содержания выступлений, обучающимся необходимо подготовить вопросы/комментарии для обсуждения. Без своевременно сданных семинарских/практических заданий студент не может быть допущен к зачету/экзамену. При подготовке к экзамену конспекты лекций не должны являться единственным источником научной информации.

Работа по составлению аннотированного списка зарубежных источников по теме исследования на родном языке.

Составление аннотированного списка проводится самостоятельно ДО конца аудиторных занятий 4 семестра в связи с тем, что по заочной форме обучения предусмотрен большой объем внеаудиторной самостоятельной работы, а аудиторной работы – значительно меньше. Инструкция: 1. Подобрать оригинальные англоязычные источники по своему направлению исследования, которые в дальнейшем можно будет включить в библиографию вашей диссертационной работы: монографии, научные и обзорные статьи, патенты и др.; 2. При выборе источников руководствуйтесь их авторитетностью и новизной, т. е. источники должны быть более менее свежие (за последние 5-7 лет) англоговорящих авторов или из источников, опубликованных в издательствах англоговорящих стран; 3. Источники оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0.5–2008 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления». 4. Отчет по заданию осуществляется в печатном варианте на отдельном листе формата А4. 5. К отчету приложить

распечатанные статьи из аннотированного списка. Работа по составлению двуязычного глоссария по теме исследования.

Подготовка глоссария проводится самостоятельно ДО конца аудиторных занятий семестра в связи с тем, что по заочной форме обучения предусмотрен большой объем внеаудиторной самостоятельной работы, а аудиторной работы – значительно меньше. Инструкция: 1. Заведите терминологический словарь, который регулярно пополняйте. 2. Словарь оформляется в виде трех колонок: термин на родном языке, термин на иностранном языке, транскрипция иностранного термина.

3. Отчет по заданию осуществляется в печатном варианте на отдельном листе формата А4. Работа по составлению аннотации на английском языке собственной научной статьи по теме исследования. Аннотация собственной научной статьи проводится самостоятельно ДО начала аудиторных занятий семестра в связи с тем, что по заочной форме обучения предусмотрен большой объем внеаудиторной самостоятельной работы, а аудиторной работы – значительно меньше.

Инструкция: - составьте аннотацию вашей научной статьи на родном языке; - определите ключевые термины и слова аннотации; - используя англо-русский словарь, переведите ключевые термины и слова аннотации на английский язык; - выполните перевод текста аннотации на английский язык. Отчет по заданию осуществляется в печатном варианте на отдельном листе формата А4. Работа по реферированию научных публикаций по теме исследования на иностранном языке. Реферирование научных публикаций проводится самостоятельно ДО начала аудиторных занятий семестра в связи с тем, что по заочной форме обучения предусмотрен большой объем внеаудиторной самостоятельной работы, а аудиторной работы – значительно меньше. Инструкция: 1. Самостоятельно изучить учебный материал при помощи литературы из карты литературы. 2. Подобрать оригинальные англоязычные научные публикации по своему направлению исследования, которые в дальнейшем можно будет включить в библиографию вашей диссертационной работы: монографии, научные и обзорные статьи, патенты и др.; 3. При выборе научных публикаций руководствуйтесь их авторитетностью и новизной, т. е. источники должны быть более менее свежие (за последние 5-7 лет) англоговорящих авторов или из источников, опубликованных в издательствах англоговорящих стран; 4. Реферирование статей осуществляется по следующему плану: название статьи, автор, стиль; тема, логические части; краткое содержание; отношение автора к отдельным моментам; вывод автора; выразительные средства, используемые в статье; ваш вывод. 5. Ссылки на научные публикации оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ 7.12003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления». 6. Отчет по заданию осуществляется в печатном варианте на отдельном листе формата А4. 7. К отчету приложить распечатанные научные публикации, которые были прореферированы. 8. Презентация реферирования будет проходить устно, поэтому важно предварительно фонетически правильно подготовить свое выступление.

Работа по письменному переводу статьи по направлению подготовки с английского языка на русский. Письменный перевод

статьи проводится самостоятельно ДО начала аудиторных занятий 5 семестра в связи с тем, что по заочной форме обучения предусмотрен большой объем внеаудиторной самостоятельной работы, а аудиторной работы – значительно меньше.

Инструкция: 1. Подобрать оригинальную англоязычную научную статью по своему направлению исследования, которую в дальнейшем можно будет включить в библиографию вашей диссертационной работы. 2. При выборе научной статьи руководствуйтесь их авторитетностью и новизной, т.е. статья должна быть более менее свежей (за последние 5-7 лет) англоговорящих авторов или из источников, опубликованных в издательствах англоговорящих стран. 3. Прочитайте статью, выделите научные термины, ключевые слова и выражения. 4. Используя англо-русский словарь, переведите выделенные термины, ключевые слова и выражения. 5. Выполните письменный перевод статьи. 6. Отчет по заданию осуществляется в печатном варианте на отдельном листочке формата А4. 7. К отчету приложить саму статью на английском языке.